

Depósito Legal: ppi201302ME4323 ISSN: 2343-595X

Revista Venezolana de Investigación Odontológica de la IADR

http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/rvio





ARTÍCULO DE INVESTIGACIÓN

Estructura léxico gramatical de títulos de tesis de odontología presentadas en la Universidad de Los Andes

Luis Enrique Fargier¹, Fina Ciacia²

1 Tesista de la Facultad de Odontología, Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela 2 Abogada, Magíster en Gerencia Educativa, Especialista en Planificación y Evaluación Educacional y Especialista en Derecho Internacional, profesora Asistente del Departamento de Investigación, Facultad de Odontología, Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela.

RESUMEN

Historial del artículo Recibo: 11-06-20 Aceptado: 15-08-20 Disponible en línea: 01-12-2020

Palabras clave:
Estructura léxico gramatical, odontología, títulos académicos, títulos de tesis, Español, Odontología

Los títulos tienen un papel clave en la comunicación científica. Por ello, han sido bastante estudiados en distintos idiomas. Pero los estudios se han centrado en los artículos científicos en inglés. Son escasas las investigaciones sobre los títulos de tesis en odontología en español. Hasta la fecha, las tesis presentadas en universidades venezolanas no han sido estudiadas. En este artículo, se analizó la estructura lingüística de 200 títulos de tesis defendidas en la Facultad de Odontología de la Universidad de Los Andes, Venezuela, entre 2005 y 2018. Se analizó longitud, puntuación, estructura léxico gramatical internas de los títulos. Se encontró un promedio de 17,26 palabras por título. Se halló dos tipos de títulos: nominales (85%) y compuestos (15%). En cuanto a las combinaciones de los componentes de títulos compuestos, predominó la frase nominal en ambos componentes (100%) y tema-método (60%) y tema-alcance (40). En cuanto a la estructura sintáctica interna, predominan las construcciones nominales de un núcleo seguida de postmodificadores en forma de frases preposicionales (100%), adjetivos (40%), cláusulas relativas (20%) y frases verbales no personales (18,5%). Es necesario más investigación sobre tesis de odontología presentadas en otras universidades venezolanas.

Autora de correspondencia: Fina Ciacia. +58-274-2402379. E-mail: fina.ciacia@gmail.com

Lexico grammatical structure of titles of dentistry theses submitted to the Universidad de Los Andes

ABSTRACT

The titles have a key role in scientific communication. Therefore, they have been extensively studied in different languages. But studies have focused on scientific articles in English. There is little research on the thesis titles in dentistry in Spanish. To date, the theses presented at Venezuelan universities have not been studied. In this article, the linguistic structure of 200 thesis titles defended at the Faculty of Dentistry of the University of Los Andes, Venezuela, between 2005 and 2018 was analyzed. Length, punctuation, grammatical lexical structure internal to the titles were examined. An average of 17.26 words per title was found. Two types were found: nominal (85%), compounds (15%). Regarding the combinations of the components of compound titles, the nominal phrase predominated in both components (100%) and topicmethod (60%) and topic-scope (40). Regarding the internal syntactic structure, uni-head nominal constructions predominate followed by postmodifiers by means of prepositional phrases (100%), adjectives (40%), relative clauses (20%) and non-personal verbal phrases (18.5%). More research is needed on the titles of dentistry theses presented at other Venezuelan universities.

Keywords: Academic titles, dentistry, lexical grammatical structure, thesis titles, Spanish language.

1. Introducción

A partir de 1998, en la Facultad de Odontología de la Universidad de Los Andes estableció la realización de un trabajo especial de grado (TEG) como requisito obligatorio para la obtención del título de odontólogo (Morales, 2010, 2014). Se sancionó un reglamento y se redactó un instructivo que guía la escritura de las distintas modalidades de TEG (Consejo Técnico de Trabajo Especial de Grado, 2011, 2014). Sin embargo, en esos documentos no se ha reglamentado la composición del título de los TEG ni se prescrito su estructura ni su extensión (Consejo Técnico de Trabajo Especial de Grado, 2011, 2014).

Se han realizado algunos estudios sobre los TEG defendidos en el transcurso de estos años. Se han reportado solo estudios bibliométricos, entre los cuales cabe mencionar: Ramírez y Valero (2018) analizaron los TEG en operatoria dental, Aldana (2019) estudió los TEG de diseño documental, Maggiorani *et al.* (2019) los examinaron todos los TEG globalmente, Parra y Cloquell (2020) estudiaron los TEG en el área de odontopediatría y García y Cloquell (2020) describieron los índices bibliométricos en cirugía. Sin embargo, no se ha analizado la estructura del título para generar evidencia que pueda guiar la enseñanza de la escritura del proyecto y el TEG.

En el ámbito internacional, se han estudiado las tesis y los TEG en diferentes lenguas (inglés, español, alemán, persa) y disciplinas (computación, medicina, veterinaria, lingüística) (Paltridge, 2002; Thompson, 2001; Bunton, 2005; Venegas, Zamora y Galdames, 2016). Se ha analizado su estructura y las secciones que la integran (Paltridge, 1997; Parry 1998; Bunton, 2005; Paltridge y

Starfield, 2007; Morales *et al.*, 2020a), entre estas el *abstract* (El-Dakhs, 2018; Male, 2018; Ebadi *et al.*, 2019), la introducción (Soler, Carbonell y Gil, 2011), el planteamiento del problema (Nimehchisalem *et al.*, 2016), el marco teórico y la revisión de la literatura (Kwan, 2006; Flowerdew y Forest, 2009), la metodología (Cotos, Huffman y Link, 2017), los resultados (Basturkmen, 2009), la discusión (Samraj, 2013; Lee y Casal, 2014; Flowerdew 2015), las conclusiones (Bunton, 2005), las recomendaciones (Jalilifar y Shahvali, 2013), los agradecimientos (Hyland, 2003; Fazilatfar, Behbahani y Hosseini, 2018) y los títulos (Afful y Akoto, 2010; Gesuato, 2009; Jalilifar, 2010; Soler, 2018; Morales *et al.*, 2020c, 2020d).

Los resultados de estos estudios indican que hay variaciones según la disciplina, la cultura y la lengua, que deberían incluirse en la enseñanza de la escritura académica (Swales, 2004; Soler, Carbonell y Gil, 2011; Can y Yuvayapan, 2018; Doğan, Yağız y Kaçar, 2018; Bahadofar y Gholami, 2019). Por lo tanto, a partir de los resultados de estos estudios, se busca mejorar la enseñanza de la escritura de las tesis y TEG (Thompson, 2001; Venegas, Zamora y Galdames, 2016).

Al igual que en las publicaciones científicas (Haggan, 2004; Jalilifar, 2010), el título tiene un papel clave en la comunicación científica mediante las tesis (Dudley-Evans, 1984; Afful y Akoto, 2010; Soler, 2018). El título es una etiqueta descriptiva y concisa que intenta sintetizar el contenido del texto, lo individualiza, atrae la atención de la audiencia y le hace un espacio al autor en su comunidad científica (Jalilifar, 2010; Salager y Alcaraz, 2013). Generalmente, el título es el primer encuentro del lector con el texto (Moattarian y Alibabaee, 2015; Cheng, Kuo y Kuo, 2012), a partir de este deciden leer o no el texto completo (Jalilifar, 2010), o toman las decisiones clínicas a partir de la información que proporciona (Salager y Alcaraz, 2013).

Un buen título le ahorra tiempo y trabajo a los usuarios. Al lector le facilita la búsqueda y selección de documentos (Kerans, Marshall, Murray y Sabatè, 2020); a los editores y gestores de información, la clasificación, catalogación e indexación de la producción científica; y al autor, hacerse un espacio en la comunidad (Haggan, 2004; Jalilifar, 2010; (Paiva, Lima y Paiva, 2012). Por ello, se recomienda escribir los títulos de forma clara, concisa y precisa, que incluyan, de forma equilibrada, información del contenido del texto, el diseño de investigación y el alcance del estudio (Busch, 2000; Haggan, 2004; Jalilifar, 2010; Swales y Feak, 2012; Kerans et al., 2016, 2020).

Se han realizado muchos estudios sobre los títulos en distintas lenguas y disciplinas. La mayoría de los trabajos se enfocan en el artículo de investigación en inglés (Soler, 2011; Salager y Alcaraz, 2013; Xie, 2020). Se han publicado dos trabajos de títulos de artículos en odontología: un estudio de títulos de revisiones sistemáticas en español (Morales et al., 2020b) y un artículo

que analiza los títulos de artículos de investigación en inglés de odontología, lingüística aplicada e ingeniería civil (Moattarian y Alibabaee, 2015).

En este contexto, la literatura sugiere que los títulos de tesis y trabajos de grado han recibido poca atención (Jalilifar, 2010; Soler, 2018). En inglés, se ha publicado solo un estudio de tesis de odontología (Morales *et al.*, 2020c). En español, se han reportado dos estudios: uno analiza los títulos de tesis de varias disciplinas (distintas a la odontología) defendidas en una universidad argentina y el otro examina tesis de odontología presentadas en universidades españolas y latinoamericanas (Morales *et al.*, 2020d). Como no se ha encontrado un estudio de los títulos de tesis de odontología presentadas en facultades de Odontología de Venezuela, como parte de un proyecto más amplio que estudia textos académicos de estudiantes, este artículo persigue describir la estructura léxico gramatical de títulos de tesis de odontología presentadas en la Universidad de Los Andes entre el 2005 y el 2018.

1.1 Estudios sobre títulos de las tesis

En el ámbito internacional no hay acuerdos terminológicos para referirse a los trabajos que conducentes a la obtención de un grado académico. En inglés, se usan *thesis* y *dissertation* (Paltridge, 2002; Thompson, 2013): en el Reino Unido, *thesis* es el equivalente a la *dissertation* de EE. UU., pues se refiere al texto extenso que culmina la investigación doctoral y *dissertation*, que equivale a la *thesis* de EE. UU., al trabajo de grado de maestría (Thompson, 2013). En el ámbito hispano (España y Latinoamérica), la "tesis" se suele limitar al trabajo de doctorado; para los niveles inferiores, se usa "trabajo de grado" de maestría, especialización y licenciatura (también trabajo especial de grado o trabajo final de grado, tesina y memorias de grado) (Tapia y Burdiles, 2012; Meza, 2013). En este trabajo, se adopta el término "tesis" para referirse a los trabajos escritos presentado para obtener cualquier título universitario (Meza, 2013).

Escribir el título de la tesis supone problemas para los estudiantes, pues no hay instructivos de cómo escribir títulos de tesis (Jalilifar, 2010). Algunos manuales ofrecen indicaciones de cómo escribir los títulos académicos, pero presentan ciertas limitaciones, como no estar basado en estudios de las características culturales, disciplinares y textuales de los títulos de tesis (Kamler y Thomson, 2008; Rath, 2011), si no en sugerencias de cómo escribir títulos de artículos, aunque se sabe que los títulos de las tesis difieren en su estructura y propósito de los de artículos científicos (Jalilifar, 2010). Por ello, para Dudley-Evans (1984), la escritura del título de tesis debería enseñarse basado en la evidencia derivada del estudio de textos auténticos, tesis ya defendida, aprobadas y publicadas.

La Tabla 1 resume los resultados de estudios sobre los títulos de tesis en varias disciplinas.

Tabla 1. Títulos de tesis en varias disciplinas.

| Autores | Estudio | Hallazgos generales | |
|------------------------|--|---|--|
| Morales et al. (2020c) | Títulos de tesis de odontología en | Predominan los títulos nominales | |
| | inglés | empleando pre y post modificadores | |
| Morales et al. (2020d) | Títulos de tesis de odontología en | Predominan los títulos nominales | |
| | español | empleando post modificadores. Son más | |
| | | extensos. | |
| Soler (2018) | Títulos de tesis doctorales argentinas | Predominan los títulos nominales y los | |
| | en español. | compuestos. | |
| Afful y Akoto (2010) | Comparación entre títulos de tesis de | Hay diferencias entre disciplinas. Amplio uso de signos de puntuación: predominan | |
| | literatura y química. | | |
| | | los paréntesis, la coma, los dos puntos, el | |
| | | guion y el punto. | |
| Jalilifar (2010) | Comparación entre títulos de tesis y de | Los títulos de tesis son más informativos que los de artículos. | |
| | AI en lingüística aplicada. | | |
| Gesuato (2009) | Comparación entre títulos de tesis y de | Extensión promedio 12,9 palabras por | |
| | otros géneros en lingüística. | título. | |
| Dudley-Evans (1984) | Tesis de biología vegetal, ingeniería de | Se usan con más frecuencia los grupos | |
| | carreteras, ciencias biológicas e | nominales con modificadores. | |
| | ingeniería eléctrica y civil. | | |

1.2 Estudios sobre títulos

a) Longitud

La longitud se refiere al total de palabras que contiene el título; la palabra se define como el conjunto de letras separadas por espacios en blanco o por signos de puntuación (Salager, Alcaraz y Luzardo, 2013). La mayoría de los estudios de título incluyen la variable longitud de forma histórica (Lewison y Hartley, 2005; Salager, Lewin y Luzardo, 2017), comparando lenguas (Busch, 2000; Soler, 2011), tipos de documentos (Gesuato, 2009), disciplinas (Moattarian y Alibabaee, 2015) o la relación de la longitud del título con las consultas y citas que recibe el documento (Paiva, Lima y Paiva, 2012). En las Tablas 2 y 3, se presentan los promedios de la longitud hallados en estudios previos de títulos de tesis (Tabla 2) y artículos científicos y comunicaciones orales (Tabla 3).

Tabla 2. Extensión de títulos de tesis por disciplina

| Autor | Disciplina | Tipo de documento | Extensión promedio |
|------------------------|-------------|---------------------------|--------------------|
| Gesuato (2009) | Lingüística | Tesis | 13 |
| Jalilifar (2010) | Lingüística | Artículo de investigación | 11 |
| | | Tesis en inglés | 14 |
| Afful y Akoto (2010) | Literatura | Tesis en inglés | 13 |
| | Química | | 10 |
| Morales et al. (2020c) | Odontología | Tesis en inglés | 13 |
| Morales et al. (2020d) | Odontología | Tesis en español | 19 |

Tabla 3. Extensión de títulos de artículos científicos y comunicaciones orales en varias disciplinas

| Autor | Disciplina | Tipo de documento | Extensión promedio |
|--------------------------------|---|--|--------------------|
| Anthony (2001) | Computación | AI | 8 |
| Haggan (2004) | Ciencia, literatura y lingüística | AI | 10 |
| Levison y Hartley (2005) | Medicina | AI | 10 |
| Morales (2010) | Odontología | Caso clínico, artículo de revisión, AI | 11 |
| Soler (2011) | Ciencias naturales y ciencias sociales | AI | 14 |
| | | Artículos de revisión | 9 |
| Salager et al. (2013) | Medicina | Casos clínicos | 10 |
| Cianflone (2012, 2013) | Veterinaria | AI | 14 |
| | | Carteles | 12 |
| | Tecnología de alimentos | Comunicaciones orales | 15 |
| | | AI | 15 |
| Moattarian y Alibabaee (2015) | Lingüística aplicada, ingeniería civil | AI | 13 |
| | Odontología | | 10 |
| Kim (2015) | Ciencias sociales | AI | 13 |
| Salager et al. (2017) | Medicina alternativa y complementaria (MAC) | AI | 14 |
| | • , , | Artículos de revisión | 13 |
| Shahidipour y Alibabaee (2017) | Ingeniería, psiquiatría y lingüística | AI | 13 |
| Morales et al. (2020b) | Odontología | Revisión sistemática | 14 |
| Kerans et al. (2020) | Medicina | AI Revisión sistemática | 16,6 |

b) Estructura sintáctica

Se han reportado tres estructuras:

- Los títulos de oraciones completas incluyen una frase con un verbo conjugado afirmando o preguntando (Haggan, 2004; Nagano, 2015; Cheng, Kuo y Kuo, 2012) y anuncian los resultados del estudio o concluyen (Jalilifar, 2010; Cianflone, 2012; 2013).
- Los títulos compuestos incluyen dos o más componentes cada uno de los cuales puede tomar una estructura gramatical independiente (frases nominales, interrogativas, verbales no personales, adverbiales, proposicionales y gerundios), que se relacionan mediante el uso de signos de puntuación (Jalilifar, 2010; Cianflone, 2012; 2013; Alcaraz y Salager, 2013; Méndez, Alcaraz y Salager, 2014).
- Los títulos de una unidad se pueden dividir en tres tipos: frases nominales, frases preposicionales y frases verbales no personales (participio, gerundio o infinitivo) (Jalilifar, 2010; Cianflone, 2012; 2013; Alcaraz y Salager, 2013; Méndez, Alcaraz y Salager, 2014).

c) Relaciones semánticas de los componentes

Swales y Feak (2012) propone cuatro relaciones entre los componentes de los títulos académicos compuestos: problema-solución, general-específico, tema-método y mayor-menor. Anthony (2001) amplía esta clasificación a partir de su análisis de artículos de investigación en informática: nombre-descripción, tema-alcance, tema-método, descripción-nombre y tema-descripción. En odontología, Morales *et al.* (2020b, 2020c, 2020d) encontraron cuatro relaciones semánticas en revisiones sistemáticas: tema-método (y viceversa), pregunta-método, tema-descripción-método y tema-alcance-método; en tesis en inglés tema-método (y viceversa), tema-alcance, pregunta-tema, pregunta-método, y en tesis en español: tema-método (y viceversa), tema-alcance y tema-descripción.

d) Análisis semántico

Estudios previos de títulos han analizado distintos aspectos léxicos y semánticos: la densidad léxica, frecuencia y especificidad terminológica (Gesuato, 2009; Afful y Akoto, 2010; Morales *et al.*, 2020c, 2020d), el uso de términos disciplinares y no disciplinares (Wang y Bai, 2007; Cheng, Kuo y Kuo, 2012; Rath, 2010a; 2010b; 2010c; Morales *et al.*, 2020c, 2020d), las nominalizaciones (Rath, 2010c; Morales *et al.*, 2020c, 2020d) y la informatividad (Jalilifar, 2010; Rath, 2010a; 2010b; 2010c; Morales *et al.*, 2020c, 2020d).

2. Metodología

El estudio incluye el análisis textual de todos los títulos de la muestra, se leyeron en varias oportunidades para identificar patrones en los términos usados y en las estructuras gramaticales

incluidas. También se analizaron contextualmente, para lo cual se realizaron entrevistas a odontólogos que han sido tutores y jurados de tesis (en el apéndice está la guía de entrevistas).

2.1 Corpus

Se seleccionó al azar un corpus de 200 títulos del total de trabajos de grado defendidos (n = 558) en la Facultad de Odontología de la Universidad de Los Andes, Venezuela, entre 2005 y 2018. El número de tesis defendidas anualmente no es uniforme. De cada año, se tomaron 15 trabajos. El número de títulos incluidos parece suficiente, pues estudios previos han incluido tamaños muestrales similares (Kerans et al., 2020; Morales *et al.*, 2020b, 2020d).

2.2 Criterios de análisis

Se consideraron los siguientes aspectos léxico gramaticales:

- 1. Longitud del título (número de palabras). Para cada título, la longitud se midió contando el número de palabras. Las palabras compuestas, las abreviaturas en mayúsculas y las secuencias numéricas (por ejemplo, 2000-2005 y ATM) se consideraron como una palabra (Haggan, 2004; Soler, 2007, 2009, 2011; Gesuato, 2009).
- 2. Los signos de puntuación usados (Lewison y Hartley, 2005).
- 3. Estilos de título. Se clasificaron en dos categorías: títulos de una unidad, definido como una sola cadena de palabras en un único enunciado, que podría ser una frase nominal (encabezada por un nombre, como <u>Efectividad</u> de los probióticos...), una frase gerúndica (encabezada por un gerundio, como <u>Mejorando</u> la calidad...), una frase preposicional (encabezada por una preposición, como <u>Hacia</u> la construcción...) u oración completa (afirmativa, como La Música disminuye la ansiedad en la consulta; o en pregunta, como ¿Cuál es el efecto de la topificación de flúor en la disminución del índice de caries?) (Haggan, 2004; Soler, 2007). Títulos compuestos, que se definen como dos o más frases separadas por un signo de puntuación (como Miasis oral: Reporte de un caso) (Lewison y Hartley, 2005; Cheng, Kuo y Kuo, 2012).
- 4. Estructura sintáctica del título de una unidad. Se consideró el número de núcleos y la estructura morfosintáctica que los modifican (Cheng, Kuo y Kuo, 2012).
- 5. Estructuras sintácticas de los títulos compuestos. Se considera la estructura sintáctica interna de cada componente (Cheng, Kuo y Kuo, 2012).
- 6. Estructuras semánticas de títulos compuestos. Se examina la relación semántica entre los elementos constituyentes, siguiendo la clasificación de Anthony (2001) y Cheng, Kuo y Kuo (2012):
 - Tema-descripción: el tema principal de los títulos de texto se presenta en la primera parte y una descripción más específica en el segundo componente.

- Tema-alcance: los títulos de los temas principales se presentan en el primer componente y el alcance del estudio (por ejemplo, la muestra, especialidad, contexto geográfico) en la segunda parte.
- Tema-método: el tema se presenta en la primera unidad y el diseño de investigación se presenta en la segunda parte.
- Pregunta-método: el tema se presenta en la primera parte introduciendo una pregunta y en la segunda parte se brinda información sobre el diseño de la investigación.
- Pregunta-tema: en la primera parte se presentan algunos resultados o comentarios finales del estudio utilizando una pregunta y el tema en sí se presenta en la segunda parte.
- 7. La densidad léxica es la cantidad de información transmitida a partir del número de palabras de contenido empleadas, indica la relación palabras de contenido y palabras de función empleadas en el título (Gesuato, 2009).

3. Análisis y discusión de los resultados

3.1 Longitud

Se encontró un promedio de 17,26 palabras por título. El rango oscila entre cinco y 38 palabras. Es superior a los resultados en títulos de tesis reportados por Gesuato (2009) y Morales *et al.* (2020c), 13 palabras, y Jalilifar (2010), 14 palabras; y en títulos de revisiones sistemáticas de odontología en español, 13,68 palabras (Morales *et al.*, 2020b) y 14 palabras (Lacruz y Angarita, 2019); es similar al promedio reportado en títulos de revisiones sistemáticas y artículos de investigación en Medicina (16,6) (Kerans et al., 2020); pero es más pequeña que la extensión promedio en tesis odontológicas escritas en español (19 palabras) (Morales *et al.*, 2020d).

Tabla 4. Distribución porcentual de los títulos según el número de palabras observadas

| Rango en núm. de palabras | Núm. de títulos | % |
|---------------------------|-----------------|-----|
| < 10 | 20 | 7% |
| 10-20 | 66 | 45% |
| 21- 30 | 98 | 40% |
| > 30 | 16 | 8% |
| Total | 200 | 100 |

Como se observa en la Tabla 4, los títulos fueron organizados en cuatro rangos según la longitud calculada en número de palabras. La mayoría de los títulos (45%) se encuentra entre 10 y 20 palabras, seguido del rango 21-30 palabras (40%). Coincidiendo con los títulos de tesis escritas

en español (Morales *et al.*, 2020d), los títulos tienden a ser largos, lo cual es contrario a lo que indica la literatura de los títulos académicos, referida a la brevedad como un elemento clave (Jalilifar, 2010) y a las recomendaciones de los informantes expertos, que indicaron que esto puede deberse a que no se establecen límites en relación con la extensión en el "Instructivo para la elaboración de los trabajos de grado" (Consejo Técnico de Trabajo Especial de Grado, 2011). Además, tesistas, tutores y jurados de tesis suelen hacer más énfasis en el contenido que en la extensión del título.

A continuación, se muestra el título más corto¹, que tiene cinco palabras (ejemplo 1) y el más largo, que tiene 38 palabras (ejemplo 2). El primero incorpora menos información de la requerida para sintetizar el estudio y comprender su naturaleza. No se ofrecen detalles sobre el contexto en el que fue estudiado ni se especifica el diseño de estudio. El segundo aporta exceso de información, detalles innecesarios propios del resumen o de la sección de metodología. Los informantes expertos sugieren evitar este tip ode títulos.

- (1) Estrés en la profesión odontológica
- (2) Condiciones sistémicas y locales en la cavidad oral, y su relación con la enfermedad periodontal, en niños(as) y/o adolescentes con Síndrome de Down. Caso Instituto Bolivariano de Educación Especial (IBEE) Los Andes, Año escolar 2004-2005, Mérida

3.2 Uso de puntuación

La mayoría no usa signos de puntuación (85%). El otro 15% incluyó "dos puntos y "punto y seguido" para formar títulos compuestos, como en los ejemplos 3 y 4. Esto coincide con estudios previos sobre tesis, que han encontrado resultados similares (Haggan, 2004; Jalilifar, 2010; Afful y Akoto, 2010; Morales *et al.*, 2020c, 2020d). los informantes expertos recomiendan el uso de losw dos puntos cuando se utilice títulos compuestos.

También se reportó el uso de la "coma" y "los paréntesis" para contextualizar espacial y temporalmente el estudio, es decir, señalar la institución o el lugar donde se realizó el estudio (ejemplos 4 y 5), la población o la muestra y el periodo de tiempo involucrado. Jalilifar (2010) Morales *et al.* (2020c, 2020d) encontraron prácticas similares en títulos de tesis.

- (3) Técnica de revasculización en dientes inmaduros con necrosis pulpar y lesión periapical utilizando concentrados plaquetarios: reporte de dos casos clínicos
- (4) Fracturas faciales, causas y tratamientos. Estudio comparativo de los reportes de América del Norte y América del Sur (1993-2003)
- (5) Estudio sobre la fluorosis dental en la parroquia Los Nevados, Edo. Mérida, 2005-2006

3.3 Tipos de títulos

En cuanto a los estilos, son más frecuentes los títulos nominales de una unidad (85%), seguido de compuestos de dos unidades (15%). Estudios previos de títulos de tesis de lingüística y

odontología, como Jalilifar (2010), Soler (2018) y Morales *et al.* (2020c, 2020d), encontraron resultados similares. Como ha sido reportado en algunos estudios de títulos de artículos científicos (Haggan, 2004; Wang y Bai, 2007), no se encontraron títulos de frases preposicionales, frases verbales, gerundios ni de oraciones completas. La alta frecuencia de títulos nominales de una unidad difiere de estudios previos de títulos de artículos de investigación y revisiones sistemáticas, que encontraron una alta ocurrencia de títulos compuestos (Haggan, 2004; Morales *et al.*, 2020b).

3.3.1 Títulos nominales

El 85% son títulos de una unidad mediante frases nominales. Este resultado coincide con los resultados de estudios previos, como Busch (2000), Haggan (2004), Jalilifar (2010), Cheng, Kuo y Kuo (2012), Salager y Alcaraz (2013), Nagano (2015) y Shahidipour y Alibabaee (2017) en artículos científicos, y con Dudley-Evans (1984), Jalilifar (2010), Soler (2018) y Morales *et al.* (2020c, 2020d) en tesis en inglés y en español. En cambio, Gesuato (2009) encontró promedios más bajos en tesis de lingüística en inglés y Lacruz y Angarita (2019), en revisiones sistemáticas odontológicas en español. Similarmente, los informantes expertos recomiendan el uso de este tipo de títulos.

El 90% de estos títulos estaba constituido por un solo núcleo nominal (como el ejemplo 6) y 10% por dos o más núcleos (ejemplo 7). Esta tendencia es coincidente con estudios de artículos de investigación y tesis (Wang y Bai, 2007; Jalilifar, 2010).

- (6) Estudio descriptivo de la frecuencia de inclusión de los terceros molares mandibulares en estudiantes de cuarto año de FOULA, en edades comprendidas entre 21 y 33 años durante el periodo 2003-2004.
- (7) Niveles de mercurio en sangre y aplicación de las medidas de bioseguridad mercurial en el personal odontológico que labora en los servicios públicos de la ciudad de Barinas

El núcleo de los títulos nominales se extiende mediante el uso de posmodificadores, con los que se le agrega información adicional sobre el tema o sobre el diseño de estudio. El uso de postmodificadores ha sido identificado como un rasgo característico de los títulos académicos (Soler, 2007), pues permiten incluir más información en poco espacio de forma sintética (Rath, 2010c). Todos usaron posmodificadores tanto en títulos de frases nominales como en ambos componentes de los títulos compuestos. Las construcciones predominantes fueron: frases preposicionales (100%), adjetivos (40%), cláusulas relativas (20%) y frases verbales no personales (18,5%). A continuación, se presentan algunos ejemplos en los que se combinan un adjetivo y varias frases preposiciones (8), un participio (9), un gerundio (10) y una cláusula relativa (11) para ampliar información sobre el tema y el diseño de investigación.

En el ejemplo 11, se usan dos cláusulas subordinadas para describir la muestra y señalar el alcance del estudio. El 12 muestra un título en el que su núcleo nominal es ampliado mediante el uso de un adverbio, un infinitivo y una frase preposicional.

- (8) Estudio bibliométrico de los Trabajos Especiales de Grado de la Facultad de Odontología de la ULA 2005-2016
- (9) Prevención de la caries basada en la evidencia
- (10) Estudio comparativo in vitro de la microfiltración apical ende dos sistemas de obstrucción utilizando los cementos MTA Fillapex y TopSeal
- (11) Programa de atención odontológica integral en pacientes que padecen de enfermedad periodontal que acuden a la cátedra de Periodoncia de la FOULA en el año 2005
- (12) La música como técnica para disminuir los niveles de ansiedad de pacientes adultos previo al tratamiento odontológico.
- (13) Los saberes en salud bucal de la población Los Nevados, Municipio Libertador, Mérida, 2006.

El uso de posmodificadores, mediante numerosas frases preposicionales, evita la inclusión de verbos que no es muy común en odontología (Morales *et al.*, 2020d). los informantes expertos indicaron que no es muy apropiado incluir frases verbales personales y no personales en los títulos. Por ellos, recomiendan los posmodificaciones.

Similarmente, Wang y Bai (2007) y Gesuato (2009), Biber y Gray (2010), Jalilifar (2010), Cheng, Kuo y Kuo (2012), Moattarian y Alibabaee (2015) y Shahidipour y Alibabaee (2017) encontraron una frecuencia alta de frases preposicionales en los títulos nominales, usados como postmodificadores. Se encontró un promedio de 4 preposiciones por título, lo cual coincide con Haggan (2004), Afful y Akoto (2010) y Morales *et al.* (2020c, 2020d).

Por otro lado, se encontró una baja frecuencia de uso de premodificadores (2%). Se limitan a la inclusión de artículos determinantes (ejemplos 12 y 13). Soler (2011) y Morales *et al.* (2020d) encontraron que esta estructura sintáctica no se presenta con mucha frecuencia en español, pero es un rasgo característico del inglés. Por ello, esto difiere de los hallazgos de Jalilifar (2010) y Morales *et al.* (2020c) en tesis en inglés.

3.3.2 Títulos compuestos

Se encontró que el 15% de los títulos son compuestos de dos unidades. Ambas unidades son frases encabezadas por un nombre, el cual es modificado por otros nombres, adjetivos, preposiciones, frases verbales no personales y cláusulas relativas. Esto difiere de los estudios previos en tesis, entre estos Jalilifar (2010) en lingüística aplicada (21,16%), Afful y Akoto (2010) en literatura (31%) y Gesuato (2009) en lingüística (48%). También es menor que en revisiones sistemáticas odontológicas en español (90%) (Morales *et al.*, 2020b). Es similar a lo encontrado por Morales *et al.* (2020c, 2020d) en Odontología (12,5% y 22,5%). Y es mayor que la frecuencia hallada en títulos de tesis en química (3%) (Afful y Akoto, 2010).

Se encontraron solo dos combinaciones sintácticas y dos semánticas en los títulos compuestos. En cuanto a la sintáctica, todos incluyen una frase nominal en cada componente (ejemplos 14-17); en cuanto a lo semántico, se incluye el tema objeto de estudio y el diseño de investigación (60%) (ejemplos 14 y 15), o el tema seguido del alcance del estudio (40%) (ejemplos 15 y 16). Estas combinaciones fueron reportadas en los estudios de Moattarian y Alibabaee (2015), Shahidipour y Alibabaee (2017), Kerans et al. (2016, 2020) y Morales *et al.* (2020b, 2020c, 2020d). Los informantes expertos recomiendan que se incluya el alcance del estudio para delimitarlo.

- (14) Técnica de revasculización en dientes inmaduros con necrosis pulpar y lesión periapical utilizando concentrados plaquetarios: reporte de dos casos clínicos
- (15) Avances de la ingeniería tisular en la combinación de constructor para la regeneración pulpar. Revisión sistemática de la literatura.
- (16) Traumatismos óseos maxilofaciales producidos por hechos viales. Casos del hospital universitario Dr. Miguel Oraá, Guanare-Portuguesa, periodo enero 2010-diciembre 2015
- (17) Desgaste profesional (Burnout) en profesores(as) odontólogos(as) de 3er y 4to año. Periodo lectivo U-2012 de FOULA de la ULA.

En los ejemplos 14 y 15, primero se presenta y describe el tema, seguido del tipo de estudio. En 16 y 17, el primer componente identifica el tema y luego se incluye el alcance del estudio. En ambos casos, se emplea los "dos puntos" y el "punto y seguido" para relacionar los componentes.

3.4 Análisis léxico

Se encontró una densidad léxica de 58%, lo cual supone 10 palabras léxicas (nombres, adjetivos, verbos, adverbios) y 7 palabras de función gramatical (preposiciones, artículos) en promedio por título. Este resultado es más bajo de los de Afful y Akoto (2010) y Morales *et al.* (2020c, 2020d). Adicionalmente, se observó una frecuencia alta de nombres abstractos como núcleos nominales, usados para identificar el diseño de investigación (75%). Entre estos están: *investigación, estudio, análisis, evaluación, influencia, efectividad, efecto, eficacia, asociación, relación, diseño, propuesta, frecuencia, prevalencia.* Otros estudios han encontrado usos similares (Wang y Bai, 2007; Rath, 2010a; 2010b; 2010c; Cheng, Kuo y Kuo, 2012; Sahragard y Meihami, 2016; Morales *et al.*, 2020a; 2020d). Según los informantes expertos, el uso de estos términos contribuyen a entender la naturaleza del estudio, si diseño, su nivel y alcance. Por lo tanto, sugieren su inclusión.

Los términos, tales como evaluación, influencia, efectividad, efecto, eficacia, investigación, estudio y análisis (estos últimos acompañados del posmodificador comparativo), pueden señalar que se trata de un estudio experimental (ejemplos 18 y 19). Similarmente, palabras como frecuencia y prevalencia indican que se trata de estudios epidemiológicos observacionales

descriptivos (ejemplo 20). También, *asociación* y *relación* señalan estudios observacionales analíticos que establecen asociaciones entre variables (ejemplo 21). En cambio, los términos *propuesta*, *programa*, *manual* y *diseño* están asociados a los proyectos factibles y a estudios de investigación acción, que diseñan una propuesta previa a un estudio diagnóstico de factibilidad (ejemplo 22) (Morales *et al.*, 2020a, 2020d). en algunos casos, indicaron los informantes expertos, con la inclusión de estos términos es suficiente para señañar el diseño. El uso de estos términos hace que los títulos sean más informativos.

- (18) Eficacia de un gel con extracto de la hoja de la planta tomatera (Solanum Lycopersicum) como terapia complementaria en el tratamiento local de la periodontitis crónica
- (19) Estudio clínico comparativo entre la radiografía periapical y la tomografía computarizada en el diagnóstico de lesiones periapicales
- (20) Prevalencia de enfermedad periodontal en pacientes con síndrome metabólico atendidos en el Ambulatorio Urbano I Tabay
- (21) Relación entre la periodontitis crónica y la hipofunción tiroidea
- (22) Manual de atención odontológica para pacientes pediátricos con cardiopatías congénitas

Entre los nombres disciplinares utilizados como núcleos nominales están: paciente, terceros molares, cicatrización, síntomas, periodontitis, tratamiento, bacteria, enfermedad periodontal, ansiedad, prótesis, factor de riesgo.

El 95% incluyó nominalizaciones, es decir, incluyó un nombre formado a partir de un verbo (por ejemplo, tratamiento en vez de tratar; análisis en vez de analizar). Esto permite sintetizar la información necesaria para enunciar el título sin incluir verbos, como lo han encontrado estudios previos (Rath, 2010b, 2010c; Morales *et al.*, 2020a; 2020d). Según los informantes, no es recomendable incluir verbos en los títulos odontológicos. Esto les permite a los tesistas incluir más información sobre el contenido y el diseño de estudio, como en los ejemplos (23 y 24).

- (23) Estandarización del procedimiento para la purificación de células mesenquimaticas indiferenciadas a partir de pulpa vital en dientes temporarios
- (24) Identificación de microorganismos periodontopatógenos del complejo rojo de Socransky. Revisión bibliográfica

Por otro lado, en el 55% de los títulos se incluyeron nombres propios del lugar o institución donde se realizó el estudio o de donde proviene la muestra de estudio, lo cual sirve para indicar el contexto geográfico y social y el alcance de la investigación, como en los ejemplos 16 y 17. También, el 50% de los títulos incluyó datos sobre el momento cuando se realizó la investigación, que se ilustra en los ejemplos 8, 11, 13 y 16. Esto coincide con los resultados de estudios previos en artículos de investigación (Haggan, 2004; Swales y Feak, 2012; Kerans et al., 2016, 2020; Morales *et al.*, 2020d). Los informantes consideran que debe incluirse información del lugar, la muestra y el momento cuando se realizó el estudio para facilitar la comprensión y

comunicar más información, de modo que se oriente al lector sobre la pertinencia de leer o no el texto completo.

La mayoría de los títulos identifican la población o muestra de estudio, situándolo en su contexto temporal y geográfico, ampliado con posmodificadores: preposiciones, adjetivos, construcciones verbales no personales (que no son oraciones independientes) y cláusulas subordinadas (frases encabezadas con que). Los ejemplos 25, 26 y 27 ilustran estos casos empleando las preposiciones "de", "por" y "en". En los estudios preclínicos *in vitro* se suele identificar el material estudiado, como en el ejemplo 28, y en los estudios experimentales en animales, se identifica la especie y la taxonomía del animal, como en el ejemplo 29.

- (25) Prevalencia de las patologías litiásicas en las glándulas salivales submandibular y sublingual de los pacientes de la Clínica Integral del adulto III de la FOULA, 2011
- (26) Valoración del conocimiento sobre las patologías labiales por parte del odontólogo que labora en el sector público de salud de la ciudad de Mérida.
- (27) Desgaste psíquico laboral (Burnout) en estudiantes de tercer y cuarto año de odontología de la ULA del Período lectivo 2010-2011.
- (28) Estudio comparativo in vitro de la microfiltración apical ende dos sistemas de obstrucción utilizando los cementos MTA Fillapex y TopSeal
- (29) Efecto de la exposición prenatal a la lamotrigina sobre la formación craneofacial y corporal en ratas BIOU: Sprague -Dawley

Un alto porcentaje de los títulos identifican el diseño (75%), lo cual supone que siguen las indicaciones de *Equator Network* (http://www.equator-network.org/), materializadas en las listas de verificación STROBE para estudios observacionales, transversales, de casos y controles y de cohorte, como en el ejemplo 25 (Von Elm *et al.*, 2014); CONSORT para ensayos clínicos, como el ejemplo 19 (Schulz, Altman y Moher, 2010); PRISMA para revisiones sistemáticas y metaanálisis, como el ejemplo 15 (Moher, Liberati, Tetzlaff y Altman, 2009) y; CARE para los casos clínicos, como el ejemplo 14 (Gagnier *et al.*, 2013). Esto coincide con los resultados de Salager y Alcaraz (2013), Kerans *et al.* (2016, 2020) y Morales *et al.* (2020b), que han encontrado que los datos del diseño metodológico se incluyen en el título. Coherentemente, Sahragard y Meihami (2016) denominan este tipo de título metodológicos; el 50% de los títulos analizados lo usaba.

4. Conclusiones

Los títulos de las tesis presentadas en la Facultad de Odontología de la Universidad de Los Andes, Venezuela, entre 2005 y 2018 tienen características comunes con tesis odontológicas y de otras disciplinas escritas en inglés y español. Estos títulos son más largos que los de artículos científicos y tesis en inglés de odontología y en otras disciplinas. Hay mayor libertad, pues no se establecen límites en relación con la extensión en el instructivo para la elaboración de los

trabajos de grado (Consejo Técnico de Trabajo Especial de Grado, 2011). Además, tesistas, tutores y jurados de tesis hacen más énfasis en el contenido que a la extensión del título.

Coherente con el comportamiento de los títulos de tesis y artículos científicos reportado en estudios previos, predominan los títulos nominales de una unidad, con postmodificadores en forma de frases preposicionales, adjetivos, cláusulas relativas y frases verbales no personales. Sin embargo, contrario a lo que ocurre en los títulos de artículos científicos y tesis escritas en inglés, no se usan premodificadores debido a las características sintácticas del español.

En cuanto a estructura sintáctica de los títulos compuestos, se encontró una frase nominal en cada componente. En cuanto a la relación semántica de estos dos componentes, predominó el tema + método, seguido de tema + alcance, relacionados con dos puntos y punto y seguido. Al igual que en los títulos nominales, en ambos componentes de los compuestos, se incluyen frases nominales modificadas por adjetivos, preposiciones, frases verbales no personales y cláusulas relativas.

Los resultados de este estudio pueden servirle de guía a los involucrados en el diseño y desarrollo de las tesis, incluidos los miembros de los consejos técnicos encargados de escribir las normativas e instructivos sobre los aspectos formales de las tesis. Pueden ser especialmente útiles para los profesores de escritura académica, proyecto y tesis, profesores de investigación, tutores y miembros del jurado.

Es necesario resaltar el papel de los títulos para persuadir a los lectores a leer el texto completo del documento. De esa manera, se podría mejorar los títulos, haciéndolos más informativos y mejor organizados. Para ello, es necesario desarrollar algunas habilidades y conocimientos lingüísticos y de escritura que les permitan a los tesistas, guiados por sus tutores, incluir la información más apropiada según su tipo de estudio (Kerans et al., 2020). Estas habilidades se deberían enseñar en las asignaturas dedicadas a la enseñanza de la investigación odontológica o a la escritura de proyectos y tesis.

El estudio logró el objetivo de describir la estructura lingüística de 200 títulos de tesis defendidas en la Facultad de Odontología de la Universidad de Los Andes, Venezuela, entre 2005 y 2018. Sin embargo, tuvo como limitación que la muestra de títulos es pequeña, se aborda solo trabajos de pregrado de odontología en español. Por lo tanto, futuros estudios deberían incluir muestras más amplias, que incluyan trabajos de postgrado, otras universidades y otras disciplinas.

Agradecimientos

Este trabajo forma parte del proyecto de investigación titulado "Estructura retórica de tesis y trabajos de grado odontológicos hispanoamericanos", financiado por el Consejo de Desarrollo Científico, Humanístico, Tecnológico y de las Artes de la Universidad de Los Andes, Venezuela. Código O-307-15-06-A.

Notas

1. Los ejemplos fueron reproducidos de modo literal con su ortografía, tipografía y estructura original. En los ejemplos, el aspecto estudiado se resalta en amarillo.

Referencias

- Afful, J. (2017). A linguistic analysis of conference titles in applied linguistics. *International Journal of Foreign Language Teaching and Research*, 5(18), 11-25. Recuperado de: http://jfl.iaun.ac.ir/article_601126_c70f61941e0573535fa204cc7c2322f3.pdf
- Afful, J., & Akoto, Y. (2010). Cross-disciplinary study of dissertation titles: The case of a university in Ghana. *Professional and Academic English*, *36*, 4-11.
- Alcaraz, M., & Salager, F. (2013). Análisis contrastivo de los títulos en los artículos de investigación de neurología redactados en español e inglés. LSP Journal-Language for Special Purposes, Professional Communication, Knowledge Management and Cognition, 3(2), 27-50.
- Aldana, K. (2019). Estudio bibliométrico de los trabajos especiales de grado documentales de la Facultad de Odontología de La Universidad de Los Andes presentados entre 2005-2017. [Trabajo de Grado] Universidad de Los Andes, Venezuela.
- Anthony, L. (2001). Characteristic features of research article titles in computer science. *IEEE Transactions on Professional Communication*, 44(3), 187-194. https://doi.org/10.1109/47.946464
- Bahadofar, R., & Gholami, J. (2019). Types and functions of citations in master's theses across disciplines and languages. *Discourse and Interaction*, 10(2), 27-45.
- Basturkmen, H. (2009). Commenting on results in published research articles and master's dissertations in language teaching. *Journal of English for Academic Purposes*, 8(4), 241-251. https://doi.org/10.1016/j.jeap.2009.07.001

- Biber, D., & Gray, B. (2010). Challenging stereotypes about academic writing: Complexity elaboration, explicitness. *Journal of English for Academic Purposes*, 9(1), 20-32. https://doi.org/10.1016/j.jeap.2010.01.001
- Bunton, D. (2005). The structure of PhD conclusion chapters. *Journal of English for Academic Purposes*, *4*, 207-224. https://doi.org/10.1016/j.jeap.2005.03.004
- Busch, I. (2000). Titles of English and German research papers in Medicine and Linguistics. En A. Trosborg (ed.), *Analysing professional genre* (pp. 77-94). Ámsterdam: John Benjamin.
- Can, C., & Yuvayapan, F. (2018). Stance-taking through metadiscourse in doctoral dissertations. International Journal of Languages' Education and Teaching, 6(1), 128-142. https://doi.org/10.18298/ijlet.2538
- Cheng, S., Kuo, C., & Kuo, C. (2012). Research article titles in applied linguistics. *Journal of Academic Language and Learning*, 6(1), 1-14.
- Cianflone, E. (2012). Titles in Veterinary Medicine research articles. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 52, 3-20. DOI http://dx.org/10.5209/rev_CLAC.2012.v52.41091
- Cianflone, E. (2013). Framing research in food science: The state of the art on research article, short communication and poster presentation titles. *Revista de Lenguas para Fines Específicos*, 19, 269-286.
- Consejo Técnico de Trabajo Especial de Grado (2014). Reglamento del Trabajo Especial de Grado de la Facultad de Odontología. Universidad de Los Andes, Facultad de Odontología, Consejo Técnico de Trabajo Especial de Grado. Mimeo.
- Consejo Técnico de Trabajo Especial de Grado (2011). *Instructivo para la elaboración y presentación del trabajo especial de grado (TEG)*. Universidad de Los Andes, Facultad de Odontología, Consejo Técnico de Trabajo Especial de Grado. Mimeo.
- Cotos, E., Huffman, S., & Link, S. (2017). A move/step model for methods sections: Demonstrating rigour and credibility. *English for Specific Purposes*, 46, 90-106. https://doi.org/10.1016/j.esp.2017.01.001
- Doğan, F. Ş., Yağız, O., & Kaçar, I. G. (2018). An investigation of the citation transformation types in MA and PhD theses. *International Journal for Educational Integrity*, *14*(1). https://doi.org/10.1007/s40979-018-0032-y.
- Dudley-Evans, T. (1984). A preliminary investigation of the writing of dissertation titles. En G. James (ed.), *The ESP classroom: Methodology, materials, expectations* (pp. 40-46). Londres: Exeter Linguistic Studies.
- Fargier L, Ciacia F. Estructura léxico gramatical de títulos de tesis de odontología presentadas en la Universidad de Los Andes. Rev Venez Invest Odont IADR. 2021;9(1): 60-83.

- Ebadi, S., Nguyen, T., Rawdhan, A., & Weisi, H. (2019). Rhetorical structure variations in abstracts and introductions of applied linguistics master's theses by Iraqi and international students. *Iranian Journal of Language Teaching Research*, 7(1), 101-117.
- El-Dakhs, D. (2018). Why are abstracts in PhD theses and research articles different? A genrespecific perspective. *Journal of English for Academic Purposes*, *36*, 48-60. https://doi.org/10.1016/j.jeap.2018.09.005
- Fazilatfar, A. M., Behbahani, H. K., & Hosseini, M. (2018). A cross-cultural move analysis of master and doctoral theses/dissertations acknowledgment across gender: the case of applied linguistics. *Modern Journal of Language Teaching Methods*, 8(2), 85-100.
- Flowerdew, J., & Forest, R. W. (2009). Schematic structure and lexico-grammatical realization in corpus-based genre analysis: the case of research in the PhD literature review. En M. Charles, S. Hunston & D. Pecorari (Eds.), *Academic writing: At the interface of corpus and discourse* (pp. 15-36). Londres: Continuum.
- Flowerdew, L. (2015). Using corpus-based research and online academic corpora to inform writing of the discussion section of a thesis. *Journal of English for Academic Purposes*, 20, 58-68. https://doi.org/10.1016/j.jeap.2015.06.001
- Gagnier, J. J., Kienle, G., Altman, D. G., Moher, D., Sox, H., & Riley, D. (2013). The CARE guidelines: consensus-based clinical case reporting guideline development. *Journal of Medical Case Reports*, 7(1), 223-231. https://doi.org/10.1186/1752-1947-7-223.
- García, K. y Cloquell, D. (2020). Estudio bibliométrico de los trabajos especiales de grado sobre Cirugía de la FOULA 2005-2017. *Rev Venez Invest Odont. De la IADR*, 8(1), 5-25. Disponible en: http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/rvio/article/download/15629/21921926725
- Gesuato, S. (2009). Encoding of information in titles: Practices across four genres in Linguistics. En C. Taylor (ed.), *Ecolingua: the role of E-corpora in translation and language learning* (pp. 127–157). Trieste: Ecolingua.
- Haggan, M. (2004). Research paper titles in literature, linguistics and science: Dimensions of attraction. *Journal of Pragmatics*, 36(2), 293-317. https://doi.org/10.1016/S0378-2166(03)00090-0
- Hyland, K. (2003). Dissertation acknowledgements: The anatomy of a Cinderella genre. *Written Communication*, 20(3), 242-268. https://doi.org/10.1177%2F0741088303257276
- Jalilifar, A. (2010). Writing titles in applied linguistics: A comparative study of theses and research articles. *Taiwan International ESP Journal*, 2(1), 27-51.

- Jalilifar, A., & Shahvali, P. (2013). Writing suggestions for further research in Iranian applied linguistics theses: a generic and metadiscoursal investigation. *Iranian Journal of Applied Linguistics (IJAL)*, 16(1), 79-105.
- Kamler, B. & Thomson, P. (2008). The failure of dissertation advice books: Toward alternative pedagogies for doctoral writing. *Educational Researcher*, *37*, 507-514. https://doi.org/10.3102%2F0013189X08327390
- Kerans, M. E., Marshall, J., Murray, A., & Sabaté, S. (2020). Research article title content and form in high-ranked international clinical medicine journals. *English for Specific Purposes*, 60, 127–139. https://doi.org/10.1016/j.esp.2020.06.001
- Kim, E. (2015). Remnants of Culture in Journal Article Titles: A comparison between the United States and Korea in the field of social sciences. *Journal of Korean Library and Information Science Society*, 46(1), 345-372.
- Kwan, B. S. (2006). The schematic structure of literature reviews in doctoral theses of applied linguistics. *English for Specific Purposes*, 25(1), 30-55. Doi: 10.1016/j.esp.2005.06.001
- Lacruz, V. & Angarita, A. (2019). Análisis de la estructura sintáctica de títulos de revisiones sistemáticas odontológicas publicadas en español. Trabajo de grado sin publicación. Mérida, Venezuela. Universidad de Los Andes.
- Lee, J. J., & Casal, J. E. (2014). Metadiscourse in results and discussion chapters: A cross-linguistic analysis of English and Spanish thesis writers in engineering. *System*, 46, 39-54. https://doi.org/10.1016/j.system.2014.07.009
- Lewison, G., & Hartley, J. (2005). What's in a title? Numbers of words and the presence of colons. *Scientometrics*, 63(2), 341-356. https://doi.org/10.1007/s11192-005-0216-0
- Maggiorani, J., Cloquell, D., Izarra, É., & Bastardo, K. (2019). Estudio bibliométrico de los trabajos especiales de grado de la Facultad de Odontología de la Universidad de Los Andes 2005-2017. *Rev Venez Invest Odont IADR*, 7(1): 21-40. Disponible en: http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/rvio/article/viewFile/13568/21921924656
- Male, H. (2018). A Structural move analysis of abstracts in undergraduate theses: a case study at Universitas Kristen Indonesia. *KnE Social Sciences*, *3*(9), 284-294.
- Méndez, D., Alcaraz, M. Á., & Salager, F. (2014). Titles in English-medium Astrophysics research articles. *Scientometrics*, *98*(3), 2331-2351. https://doi.org/10.1007/s11192-013-1174-6
- Meza, P. (2013). La comunicación del conocimiento en las secciones de tesis de lingüística: determinación de la variación entre grados académicos. Tesis doctoral sin publicación. Pontificia Universidad Católica de Chile, Valparaíso.
- Fargier L, Ciacia F. Estructura léxico gramatical de títulos de tesis de odontología presentadas en la Universidad de Los Andes. Rev Venez Invest Odont IADR. 2021;9(1): 60-83.

- Moattarian, A., & Alibabaee, A. (2015). Syntactic structures in research article titles from three different disciplines: Applied Linguistics, Civil Engineering, and Dentistry. *Journal of Teaching Language Skills*, 34(1), 27-50.
- Moher, D., Liberati, A., Tetzlaff, J., & Altman, D. (2009). Preferred reporting items for systematic reviews and meta-analyses: the PRISMA statement. *Annals of Internal Medicine*, 151(4), 264-269. https://doi.org/10.7326/0003-4819-151-4-200908180-00135
- Morales, O. (2010). Los géneros escritos de la odontología hispanoamericana. Estructuración retórica y estrategias de atenuación en artículos de investigación, casos clínicos y artículos de revisión. Tesis Doctoral, Universitat Pompeu Fabra, España. http://www.tdx.cat/ bitstream/handle/10803/7577/tom.pdf
- Morales, O. A. (2014). Enseñanza de la escritura académica con base en el análisis de género: del resumen a la tesis. *Legenda*, 18(18), 34-65.
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., É. Izarra, É. (2020a). Estructura retórica de tesis y trabajos de grado en Odontología: un estudio en Hispanoamérica y España. *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura 25*(2), 1-21. https://doi.org/1017533/udea.ikala.v25n02a06
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., Y Izarra, É. (2020b). Estructuras morfosintácticas y funciones retóricas de títulos de revisiones sistemáticas publicadas en español en revistas odontológicas: un análisis de género discursivo. *Panace@ Revista de Medicina, Lenguaje y Traducción, xxi*, 51, 62-74. Disponible en: https://www.tremedica.org/wp-content/uploads/panacea20-51_00.pdf
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., Tovar, R., E Izarra, É. (2020c). Linguistic structures and functions of thesis and dissertation titles in Dentistry. *Lebende Sprachen* 65(1), 1-25. https://doi.org/10.1515/les-2020-0003
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., Tovar, R., E Izarra, É. (2020d). Estructura lingüística de títulos de tesis de odontología en español. *Revista Lenguas Modernas (Chile)*, 56.
- Nagano, R. (2015). Research article titles and disciplinary conventions: A corpus study of eight disciplines. *Journal of Academic Writing*, 5(1), 133-144. https://doi.org/10.18552/joaw.v5i1.168
- Nimehchisalem, V., Tarvirdizadeh, Z., Paidary, S. S., & Hussin, N. (2016). Rhetorical moves in problem statement section of Iranian EFL postgraduate students' theses. *Advances in Language and Literary Studies*, 7(4), 173-180.
- Paiva, C., Lima, J., & Paiva, B. (2012). Articles with short titles describing the results are cited more often. *Clinics*, 67(5), 509-513.
- Fargier L, Ciacia F. Estructura léxico gramatical de títulos de tesis de odontología presentadas en la Universidad de Los Andes. Rev Venez Invest Odont IADR. 2021;9(1): 60-83.

- Paltridge, B. (2002). Thesis and dissertation writing: an examination of published advice and actual practice. *English for Specific Purposes*, 21(2), 125-143. https://doi.org/10.1016/S0889-4906(00)00025-9
- Paltridge, B., & Starfield, S. (2007). Thesis and dissertation writing in a second language: A handbook for supervisors. Londres: Routledge.
- Parra, G. y Cloquell, D. (2020). Estudio bibliométrico de los trabajos especiales de grado de odontopediatría de la FOULA 2005-2017. *Rev Venez Invest Odont de la IADR*, 8(1), 58-74. http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/rvio/article/download/15632/21921926728
- Parry, S. (1998). Disciplinary discourse in doctoral theses. *Higher Education*, *36*(3), 273-299. https://doi.org/10.1023/A:1003216613001
- Ramírez, R., Valero, J. (2018). Análisis bibliométrico de los trabajos especiales de grado en Operatoria Dental de la facultad de odontología de la universidad de Los Andes 2005-2017. [Trabajo de Grado] Universidad de Los Andes, Venezuela.
- Rath, A. (2011). A discourse analysis of manuals of style: the specification of function and structure for composition of research article titles. *Journal of Research in Applied Linguistic Studies (RALS)*, 2(2), 3-18. t.ly/epN0E
- Rath, A. (2010a). Temporal function of research process nominal groups in the English titles. *English for Specific Purposes World, 31*(10), 1-27. Recuperado de: http://www.espworld.info/Articles_31/Rath-ms-2011-02-25.pdf
- Rath, A. (2010b). Dual function of first position nominal groups in research article titles: Describing methods and structuring summary. *Research in Applied Linguistics*, 1(2), 5-23.
- Rath, A. (2010c). A discourse analysis of first position nominal groups in research article titles. *Taiwan International ESP Journal*, 2(1), 85-104.
- Sahragard, R., & Meihami, H. (2016). A diachronic study on the information provided by the research titles of applied linguistics journals. *Scientometrics*, 108(3), 1315-1331. https://doi.org/10.1007/s11192-016-2049-4
- Salager, F., Alcaraz, M. Á., & Luzardo, M. (2013). Titling and authorship practices in medical case reports: A diachronic study. *Communication & Medicine*, 10(1), 63-80. https://doi.org/10.1558/cam.v10i1.63
- Salager, F., Lewin, B., & Luzardo, M. (2017). Neutral, risky or provocative? Trends in titling practices in complementary and alternative medicine articles (1995-2016). *Revista de Lenguas para Fines Específicos*, 23(2), 263-289.
- Fargier L, Ciacia F. Estructura léxico gramatical de títulos de tesis de odontología presentadas en la Universidad de Los Andes. Rev Venez Invest Odont IADR. 2021;9(1): 60-83.

- Samraj, B. (2013). Form and function of citations in discussion sections of master's theses and research articles. *Journal of English for Academic Purposes*, 12(4), 299-310. https://doi.org/10.1016/j.jeap.2013.09.001
- Schulz, K. F., Altman, D. G., & Moher, D. (2010). CONSORT 2010 statement: updated guidelines for reporting parallel group randomised trials. *BMC Medicine*, 8(1), 18-27. https://annals.org/data/journals/aim/20207/0000605-201006010-00007.pdf
- Shahidipour, V., & Alibabaee, A. (2017). Syntactic structures and rhetorical functions of Electrical Engineering, Psychiatry, and Linguistics research article titles in English and Persian: A Cross-linguistic and Cross-disciplinary Study. *Journal of Teaching Language Skills*, 36(1), 145-175. https://doi.org/10.22099/jtls.2017.4066
- Soler, V. (2007). Writing titles in science: An exploratory study. *English for Specific Purposes*, 26, 90-102. https://doi.org/10.1016/j.esp.2006.08.001
- Soler, V. (2009). Títulos científicos en lengua española: Estudio exploratorio. *Lebende Sprachen*, 54(2). https://doi.org/10.1515/les.2009.017
- Soler, V. (2011). Comparative and contrastive observations on scientific titles written in English and Spanish. *English for Specific Purposes*, 30(2), 124-137. https://doi.org/10.1016/j.esp.2010.09.002
- Soler, V. (2018). Estudio exploratorio de títulos de tesis doctorales redactados en lengua española. *Lebende Sprachen*, 63(2), 374-392. https://doi.org/10.1515/les-2018-0022
- Soler, C., Carbonell, M., & Gil, L. (2011). A contrastive study of the rhetorical organisation of English and Spanish PhD thesis introductions. *English for Specific Purposes 30*(1), 4-17. https://doi.org/10.1016/j.esp.2010.04.005
- Swales, J. (2004). *Research Genres: Explorations and Applications*. Cambridge University Press.
- Swales, J. & Feak, C. (2012). Academic writing for graduate students: Essential tasks and skills. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Tapia, M., & Burdiles, G. (2012). La organización retórica del marco referencial en tesis de trabajo social. *Alpha*, 35, 169-184.
- Thompson, P. (2001). A pedagogically-motivated corpus-based examination of PhD theses: Macrostructure, citation practices and uses of modal verbs. Tesis doctoral sin publicación. Londres: University of Reading.
- Thompson, P. (2013). Thesis and dissertation writing. En B. Paltridge, & S. Starfield (eds.), *The handbook of English for Specific Purposes* (pp. 283-299). Londres: Wiley-Blackwell.
- Fargier L, Ciacia F. Estructura léxico gramatical de títulos de tesis de odontología presentadas en la Universidad de Los Andes. Rev Venez Invest Odont IADR. 2021;9(1): 60-83.

- Venegas, R., Zamora, S., & Galdames, A. (2016). Hacia un modelo retórico-discursivo del macrogénero trabajo final de grado en licenciatura. *Revista Signos*, 49, 247-279. http://dx.doi.org/10.4067/S0718-09342016000400012
- Von Elm, E., Altman, D., Egger, M., Pocock, S., Gøtzsche, P., Vandenbroucke, J., & Strobe Initiative. (2014). The Strengthening the reporting of observational studies in epidemiology (STROBE) statement: guidelines for reporting observational studies. *International Journal of Surgery*, 12(12), 1495-1499. https://doi.org/10.1016/j.ijsu.2014.07.013
- Wang, Y., & Bai, Y. (2007). A corpus-based syntactic study of medical research article titles. *System*, 35(3), 388-399. https://doi.org/10.1016/j.system.2007.01.005
- Xie, S. (2020). English Research Article Titles: Cultural and Disciplinary Perspectives. *SAGE Open*, 10(2), 1-12. https://doi.org/10.1177/2158244020933614

Apéndice

Guía de entrevistas

- 1) ¿Por qué los títulos de tesis son más largos que los de los artículos?
- 2) ¿Por qué se usan abreviaturas como ATM, FOULA, etc.?
- 3) ¿Por qué se incluye información del lugar, el tiempo y la muestra?
- 4) Algunos estudios comienzan con "prevalencia, efectividad, asociación, efecto, eficacia, frecuencia". ¿Qué aporta el uso de estas palabras?
- 5) ¿Por qué no se usan oraciones en el título?
- 6) ¿En qué se guían para escribir los títulos de las tesis?
- 7) ¿Qué información debe incluirse en el título de la para que sea adecuado?